

Fire-Safe® BRAND Security Safe Owner's Manual

Manuel du propriétaire du coffre-fort de sécurité DE MARQUE Fire-Safe®

Manual del propietario de la caja fuerte de seguridad Fire-Safe® MARCA

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

ÍNDICE



Thank you for purchasing this Sentry Fire-Safe® product.

For safes with key lock only

Your Sentry safe is equipped with a high security, 8 lever key lock, two (2) keys are provided.

User Instructions

To Open: Insert the key and turn it to the right (clockwise).



CAUTION!

Remove the key after closing the door and keep it in a secure place.

For safes with combination lock Test first with door open!

Test your new combination several times with the door open, to make sure you have recorded it correctly. Your new combination is ready to use.

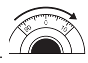
COMBINATION:

3-Number Combinations

1. Start with dial on zero.
2. Turn dial **LEFT** three turns and stop at ________________



3. Turn dial **RIGHT** stopping second time on _____________



4. Turn dial **LEFT** stopping first time on _________________

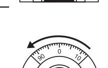


4-Number Combinations

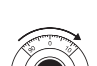
1. Start with dial on zero.
2. Turn dial **LEFT** four turns and stop at ________________



3. Turn dial **RIGHT** stopping third time on ______________



4. Turn dial **LEFT** stopping second time on ______________



5. Turn dial **RIGHT** stopping first time on ______________

For safes with combination and key lock

Your Sentry safe is equipped with a high security key lock with two (2) keys and a combination lock. **Both key and combination are necessary to open safe. Dial the combination first, following the instructions above.**

KEY:

After dialing combination, insert key, matching red dot on lock with round bump on key. Turn key to the right (clockwise) and pull to open door.

To Close and Lock

With the door closed, turn key left (counterclockwise), then spin the combination dial several times.

After closing the door, remove the key and keep it in a secure place.

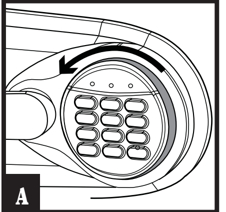
For safes with electronic lock for Model TC8-331

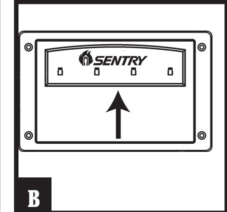
Battery Installation

To power the lock, four alkaline AA batteries **(not included)** are required.

NOTE: *Non-alkaline and rechargeable batteries* ***ARE NOT RECOMMENDED****.*

To install batteries, remove keypad by rotating the cover counterclockwise, then pulling toward you. (Fig. A) Unlock door with the override key provided in the plastic bag attached to the owner's manual, and open the door using the lever handle. Remove key hook plate located on the inside back of the door by sliding the plate upward, then pulling toward you. (Fig. B) Insert the four batteries as indicated. Replace the key hook plate and keypad.





For safes with electronic lock for Model TW8-331

Battery Installation

To power the lock, four alkaline AA batteries equaling voltage: 6Vdc, **(not included)** are required.

NOTE: *Non-alkaline and rechargeable batteries* ***ARE NOT RECOMMENDED****.*

To install batteries, turn the electric lock case to the left and remove. (Fig. A) Insert four new batteries as indicated, replace the electric lock case and turn to the left to reassemble.

Test first with door open!

(See back cover of this manual for your factory code.)

Test your combination several times with the door open.

NOTE: *All electronic lock units have been provided with an override key (skeleton key). Some electronic units are equipped with a handle* **OR** *electronic lock and key.*

1. Insert the four-bitted key into the lock to the left of the key pad. ***(Be sure key lock is turned as far left as possible.)***
2. Press the five-digit factory code. The green light will come on.
3. For units with key, turn the key to the right.
4. Open the door.

Using the keypad

Only a light touch is needed. A green PROCEED light and a single beep indicate that the keypad "felt" your touch. The lock allows 5 seconds for each key press. If you pause longer, an error signal will occur (blinking red light and three beeps), indicating you should start over.

FloodGuard™ Water-resistance protection

Your safe has been tested by the independent testing firm ETL SEMKO and certified to be in compliance with the manufacturer's specifications for water-resistant protection. Products were immersed in up to 1' of water for up to 72 hours and withstood water leakage.

Water-resistant models must be bolted down. The supplied hardware MUST BE USED to bolt the safe to the floor to assure the watertight seal, or the water-resistant claim is invalid.

NOTE: It is normal to feel a slight amount of resistance when closing the door and locking water-resistant models.

NOTE: Sentry Group is not responsible for any costs incurred if unit is to be replaced.

Instructions for floor mounting

This kit contains:

- (2) lag screws
- (2) rubberized washers
- (2) masonry anchors

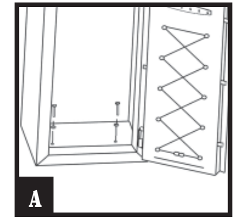
Required tools:

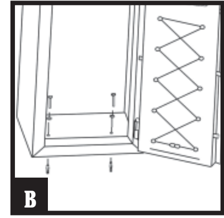
- Drill
- Wrench
- For wood anchoring: 7/16" (11.0 mm) drill bit
- For masonry anchoring: 7/16" (11.0 mm) masonry drill bit

Instructions

1. Unlock the safe and open the door.
2. Use a screw or drill bit to mark the floor through both holes.
3. Move the safe aside to clear both marked spots for drilling.
4. Drill into the floor:
- **For wood:** Using the 7/16" (11.0 mm) drill bit drill a hole 2 1/2"(64.0 mm) deep in each marked spot.
- **For masonry:** Using the 7/16" (11.0 mm) masonry drill bit drill a hole 2 1/2"(64.0 mm) deep in each marked spot. Install a masonry anchor in each hole.

5. Replace the safe in the desired position, with the holes in the safe aligned with those in the floor.
6. Securing the safe:
- **For wood:** Pass each lag screw through a washer (rubber side toward floor), then through the safe and into a hole. Tighten with the wrench. (Fig. A)
- **For masonry:** Pass each lag screw though a washer (rubber side toward floor), then through the safe and into a masonry anchor. Tighten with the wrench. (Fig. B)





Access Codes

There are three possible ways to unlock and access the safe—by entering its preset Factory Code, your own User Code or a Passcode.

You can always open the safe by entering the 5-digit Factory Code. But if you prefer to use your own code, you can program the safe to open to the 5-digit User Code of your choice. If you wish to give someone else temporary access to the safe, you can program a passcode that can later be erased.

Programming a user code

There are two ways to program a user code.

A
1. Press the Program key.
2. Enter the Factory Code. The green LED remains ON while you enter the 5-digit user code of your choice. After 5 digits are entered the green LED turns OFF.

(To enter a new User Code, repeat these steps.)

B
1. Press the red button inside the safe. The lock will "beep" and the green LED will come on.
2. Enter a 5-digit user code.

(To enter a new User Code, repeat these steps.)

Programming a passcode

1. Press the Program key twice.
2. Enter your 5-digit User Code. The green LED remains ON.
3. Enter the 5-digit passcode of your choice (any combination except 00000.) After 5 digits are entered, the green LED turns OFF.

(To enter a new passcode, repeat these steps. To erase the passcode, press Program twice, enter your User Code and then enter 00000.)

Unlocking

To unlock the safe, you must enter a valid Factory Code, User Code or Passcode. Once you have done this, you have 4 seconds to open the safe by turning the handle or 4-bitted key to the unlock position. If you fail to do so in time, the lock will reactivate.

(If you realize you have made an error while entering your code, press the CLEAR button and start over.)

Key override

If your electronic lock fails or you do not have any codes available, you may use a key override to access this unit. Remove the keypad by rotating the cover counterclockwise, then pull toward you. Unlock the door by inserting the key provided into the hole and turning clockwise. Open the door. *Do not lock override key inside of unit.*Signals
Your electronic-lock safe communicates by means of several audio/visual signals.

Red (Error) LED + three beeps indicates one of the following:

1. You have pressed Program key out of sequence
2. You have entered an invalid code or passcode.
3. You have let 5 seconds or more elapse between key entries.

Green (Proceed) LED + single beep occurs

1. After entering each digit of Factory or User Code, or Passcode
2. After pressing Clear key
3. After pressing Program key

Green LED only

1. Comes ON after you enter a valid code/passcode and remains lit during the 4-second period in which the safe can be opened.
2. Comes ON in the Program User Code mode after you enter the Factory Code and remains lit until you have finished entering a 5-digit User Code.
3. Comes ON in the Program Passcode mode after you have entered your User Code and remains ON until you have entered a 5-digit passcode.

Yellow LED – Low Battery Indicator

Indicates "low battery" and will typically not turn OFF until new alkaline batteries are installed.

Your electronic lock automatically performs a low battery test during each lock use.

If a "low battery" condition is detected, the Yellow LED will come ON and remain ON during each subsequent lock operation. (The lock will continue to function in a Low Battery state, until battery failure.) The Yellow LED will turn OFF only after three consecutive "Good Battery" readings or after the low batteries are replaced. (Note: When the new batteries are installed, the Yellow LED may come ON and stay ON during the first lock operation before it returns to OFF.)

NOTE: *When changing the batteries, you must use the factory code to open. (See back cover.) Passcode will have to be re-programmed.*

Delay mode

The lock automatically enters a two-minute Delay Mode after an invalid code has been entered three consecutive times. In this mode, the lock cannot be activated and any key entry will generate an ERROR signal.

Lost combination or keys

IMPORTANT: Please read the following instructions carefully. For your protection, combinations CANNOT be issued by telephone request. To order replacement keys and/or combinations, it is essential that you MAIL the items listed in each category below to Sentry Group with your order. If you need assistance in preparing your order, or wish to purchase via credit card (Visa/Mastercard only), please call Sentry Customer Service toll-free Monday–Friday at 1-800-828-1438, 8:00am - 6:00pm E.S.T.

To purchase on-line, please visit www.sentrysafe.com/CustomerService

Lost combination: First, find your safe's Model and Serial Number. The Serial Number is in this packet, and is also printed on the small label beside the door hinge (outside). Send a copy of this, a notarized letter (last name must be different than that of owner) stating you are the safe's owner, and a check or money order for $12.00***** (U.S. funds) to: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

If using a credit card (Visa/Mastercard only), call 1-800-828-1438 and fax your Model and Serial number with the notarized letter to 585-381-2940. **Credit card information is not accepted by fax, mail or e-mail.**

Lost keys: To obtain replacement keys, find your safe's Model and Serial Number. The Serial Number is in this packet, and is also printed on the small label beside the door hinge (outside).

Order by Mail: Send the Model and Serial number along with check or money order (U.S. funds) for $12.00***** to: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

***** *NOTE: Prices subject to change without prior notification.*

IMPORTANT: For assistance in the event of lost keys or combination, or for information on ordering extra organizational features, please call us toll-free Monday-Friday (8:00am - 6:00pm E.S.T.) at 1-800-828-1438, or visit us on-line at www.sentrysafe.com.

Order by Internet: Visit our website at **www.sentrysafe.com**. Go to our *Customer Service Section.*

** NOTE: Prices subject to change without prior notification.*

Express Delivery is available for keys and/or combinations for an additional charge. Visit our website for details at **www.sentrysafe.com/customer service**



ETL verified fire claim

This Sentry Fire-Safe® branded product has been verified by ETL SEMKO to meet manufacturer's specification for fire resistance 1400°F for 30 minutes endurance 1400°F .

Lifetime after-fire replacement guarantee

If a Sentry Fire-Safe® product is damaged by fire at any time while still owned by you (the original owner), Sentry Group will ship a replacement free of charge, if you send the following to Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA:

- Your name and address;
- A description of the fire, with the model number and a photo of the burned unit, and a copy of the report from the fire department, insurance or police.

100% Customer Satisfaction Guarantee

If at any time during the first ninety (90) days after the date of purchase, you are not entirely satisfied with this Sentry Group product, please call us toll-free at 1-800-828-1438. Dated receipt required as proof of purchase. We'll solve the problem or ensure that you receive a replacement or full refund.
--The employees of Sentry Group

1 Year Limited Warranty

This product is warranted to the original purchaser for one year (1) from the date of purchase to be free of structural and mechanical defects due to faulty materials or workmanship. If a structural or mechanical defect occurs during the warranty period, Sentry Group (also referred to as "Sentry") will repair or replace the defective part(s) or product, at its option, at no charge upon proof of purchase validation.

For Warranty Service (North America only)
Please notify the Sentry Group Customer Service Department of the problem by phone (at 1-800-828-1438 or 585-381-4900, 9 a.m. through 6 p.m. EST, M-F) or in writing to Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 14625-2784, U.S.A.
Do not ship your product back to Sentry Group.
The Sentry Group Customer Service Department will decide either to have the product returned, repaired, replaced, or refund your money.

Proof of Purchase Date
For all Sentry Group products, a dated store receipt is required as proof of purchase.

Limitations Of Warranty

1. Sentry's responsibility and the buyer's exclusive remedy under this warranty are limited to the repair or replacement of the defective part(s) or product, at Sentry's option. In no event shall Sentry be liable for any incidental or consequential damages (including but not limited to loss or damage due to fire, water, theft or vandalism) to persons or property resulting from the breach of this or any other express or implied warranty applicable to the product. Some states, provinces and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
2. **Except as may be otherwise provided by applicable law, Sentry disclaims any and all other covenants and warranties, whether written or oral, express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.**
   The implied warranty applicable to this product shall not exceed the standard one year limited warranty. Some states, provinces and countries do not allow disclaimers of implied warranties or limitations on their duration, so the above disclaimer and/or limitation may not apply to you.

Water-resistant

ETL Verified for up to 12 inches of water for up to 72 hours.
Must be bolted to ensure water-tight seal, bolt-down hardware included.

Merci d'avoir acheté ce produit Sentry Fire-Safe®.

Pour coffres-forts munis d'une serrure à clé uniquement

Votre coffre Sentry est équipé d'un verrou à clé à 8 leviers de grande sécurité, deux (2) clés sont fournies.

Instructions d'utilisation

Ouverture : insérez la clé et tournez-la vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).



ATTENTION !

Après avoir fermé la porte, retirez la clé et conservez-la dans un endroit sûr.

Pour les coffres-forts à combinaison

Essayez d'abord la combinaison avec la porte ouverte !

Testez plusieurs fois votre nouvelle combinaison avec la porte ouverte pour vous assurer que vous l'avez enregistrée correctement. Votre nouvelle combinaison est ensuite prête à être utilisée.

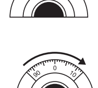
COMBINAISON :

Combinaisons à 3 chiffres

1. Commencez par mettre la roue sur zéro.
2. Tournez la roue de trois tours vers la **GAUCHE** et arrêtez-la sur ________
3. Tournez la roue vers la **DROITE** puis arrêtez-la lors de son deuxième tour sur________



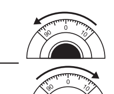




4. Tournez la roue vers la **GAUCHE** en l'arrêtant dès le premier tour sur _____

Combinaisons à 4 chiffres

1. Commencez par mettre la roue sur zéro.
2. Tournez la roue de quatre tours vers la **GAUCHE** et arrêtez-la sur ________
3. Tournez la roue vers la **DROITE** puis arrêtez-la lors de son troisième passage sur ________
4. Tournez la roue vers la **GAUCHE** en l'arrêtant lors du deuxième tour sur ________



5. Tournez la roue vers la **DROITE** en l'arrêtant dès le premier tour sur ______

Pour les coffres-forts à combinaison et à verrou à clé

Votre coffre-fort Sentry est équipé d'un verrou à clé haute sécurité avec deux (2) clés et d'un verrou à combinaison. **La clé et la combinaison sont nécessaires pour ouvrir le coffre-fort. Commencez par composer la combinaison en suivant les instructions ci-dessus.**

CLÉ :

Insérez la clé, après avoir composé la combinaison, en alignant la petite bosse de la clé sur le point rouge de la serrure. Tournez la clé vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) puis tirez sur la porte pour l'ouvrir.

Fermeture et verrouillage

La porte étant refermée, tournez la clé vers la gauche (dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) puis faites tourner la roue à combinaisons de plusieurs tours.

Retirez la clé après avoir suivi cette procédure et conservez-la dans un endroit sans danger.

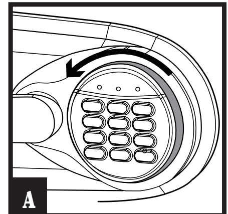
Pour coffres-forts munis d'une serrure électronique pour TC8-331 Modèle

Pour activer la serrure

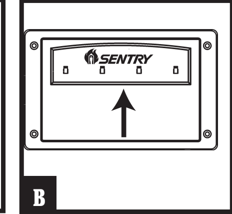
Pour alimenter la serrure, il faut quatre piles alcalines AA **(non fournies)**.

REMARQUE : *l'utilisation de piles non alcalines ou rechargeables **N'EST PAS RECOMMANDÉE**.*

Pour installer les piles, retirez le clavier en faisant tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en le tirant vers vous. (figure A) Déverrouillez la porte avec la clé prioritaire (fournie dans le sachet en plastique joint au manuel d'utilisation), puis ouvrez-la à l'aide du bouton de la poignée. Retirez la plaque porte-clés située à l'intérieur, à l'arrière de la porte, en la faisant glisser vers le haut, puis en la tirant vers vous. (figure B) Insérez les quatre piles conformément aux instructions. Remettez en place la plaque porte-clés et le clavier.



A



B

Pour coffres-forts munis d'une serrure électronique pour TW8-331 Modèle

Installation des piles

Quatre piles alcalines AA (non incluses), d'une tension totale de 6 Vcc sont requises pour alimenter le verrou.
REMARQUE : l'utilisation de piles non alcalines ou rechargeables N'EST PAS RECOMMANDÉE.

Pour installer les piles, tournez le boîtier de verrouillage électrique vers la droite et retirez-le (figure A) Insérez quatre piles neuves tel qu'indiqué, remettez le boîtier de verrouillage électrique en place, et tournez-le vers la gauche pour le réassembler.

Essayez d'abord la combinaison avec la porte ouverte !

(Voir le dos de la couverture de ce manuel pour votre Code Usine).

Testez plusieurs fois votre combinaison avec la porte ouverte.

REMARQUE : *toutes les unités à verrou électronique sont livrées avec une clé prioritaire (clé passe-partout). Certaines unités électroniques sont équipées d'une poignée **OU** d'un verrou électronique et d'une clé.*

1. Insérez la clé à quatre mors dans la serrure à gauche du clavier à touches. ***(Assurez-vous que le verrou est le plus possible tourné vers la gauche.)***
2. Composez le Code Usine à 5 chiffres. La DEL verte s'allume.
3. Tournez la clé vers la droite.
4. Ouvrez la porte.

Comment utiliser le clavier

Une très légère pression suffit. Une lumière verte ("CONTINUER") et un seul bip indiquent que le clavier a "perçu" votre pression. La serrure permet une pause de 5 secondes entre chaque pression. Une pause plus longue déclenchera un signal d'erreur (un clignotant rouge et trois bips) indiquant qu'il faut recommencer dès le début.

Protection hydrorésistante de FloodGuard™

Les coffres-forts ont été testés par la firme indépendante de test ETL SEMKO et certifiés conformes aux spécifications du fabricant dans le domaine de la protection hydrorésistante. Les produits ont été immergés dans une profondeur d'eau maximum de 1 pieds (30,48 cm) pendant une durée maximum de 72 heures sans présenter aucune fuite d'eau.

Les modèles hydrorésistants doivent être boulonnés. Le matériel fourni DOIT ÊTRE UTILISÉ pour boulonner le coffre-fort au plancher afin d'assurer le joint étanche ; dans le cas contraire toute plainte ayant trait à l'hydrorésistance est invalide.

REMARQUE : Il est normal de sentir une légère résistance en fermant la porte et en verrouillant les modèles hydrorésisants.

REMARQUE : Sentry Group ne peut être tenu responsable d'aucun des coûts encourus si l'unité doit être remise en place.

Instructions d'installation au sol

Contenu du kit :
- (2) tirefonds
- (2) rondelles caoutchoutées
- (2) ancres de maçonnerie

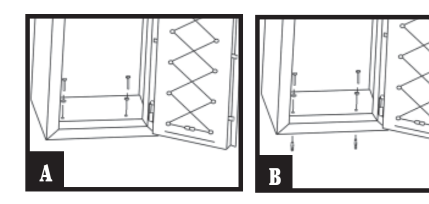
Outils requis :
- Perceuse
- Clé
- Pour l'ancrage dans du bois : Foret de 7/16 pouce (11,0 mm)
- Pour l'ancrage dans de la maçonnerie : Foret de maçonnerie de 7/16 pouce (11,0 mm)

Instructions

1. Déverrouillez le coffre-fort et ouvrez la porte.
2. Utilisez une vis ou un foret pour marquer le sol à travers les deux trous.
3. Mettez le coffre-fort de côté afin de dégager les deux endroits que vous avez repérés pour les percer.
4. Percez le sol :
- **Pour du bois :** Utilisez un foret de 7/16 pouce (11,0 mm) pour percer un trou d'une profondeur de 2,5 pouces (64,0 mm) à chaque endroit repéré.
- **Pour de la maçonnerie :** Utilisez un foret de maçonnerie de 7/16 pouce (11,0 mm) pour percer un trou d'une profondeur de 2,5 pouces (64,0 mm) à chaque endroit repéré. Installez une ancre de maçonnerie dans chaque trou.

5. Remettez le coffre-fort dans la position désirée, les trous du coffre-fort étant aligné sur ceux du sol.
6. Arrimer le coffre-fort :
- **Pour du bois :** Faites passer chaque tirefond dans une rondelle (côté caoutchouc orienté vers le sol) et dans le coffre-fort, puis faites-le pénétrer dans un trou. Serrez avec la clé. (figure A)
- **Pour de la maçonnerie :** Faites passer chaque tirefond dans une rondelle (côté caoutchouc orienté vers le sol) et dans le coffre-fort, puis faites-le pénétrer dans une ancre de maçonnerie. Serrez avec la clé. (figure B)





Codes d'accès

On peut déverrouiller le coffre-fort et l'ouvrir de trois manières différentes : en composant le Code Usine, votre propre Code Usager ou un mot de passe.

Vous pouvez toujours ouvrir le coffre-fort en composant le Code Usine à 5 chiffres. Mais si vous préférez utiliser votre propre code, vous pouvez programmer le coffre-fort de telle sorte qu'il s'ouvre lorsque vous composez le Code Usager à 5 chiffres de votre choix. Si vous voulez permettre à quelqu'un d'avoir temporairement accès au coffre-fort, vous pouvez programmer un mot de passe qu'il vous sera possible d'effacer plus tard.

Comment programmer un Code Usager

Il existe deux manières de programmer un Code Usager.

A **1.** Appuyez sur la touche Program.
2. Composez le Code Usine. La DEL verte reste allumée pendant que vous composez le Code Usager à 5 chiffres de votre choix. Une fois que 5 chiffres ont été composés, la DEL verte s'éteint.

(Pour composer un nouveau Code Usager, répétez ces actions.)

B **1.** Appuyez sur le bouton rouge à l'intérieur du coffre. La serrure émettra un bip et la LED verte s'allumera.
2. Composez un Code Usager à 5 chiffres.

(Pour composer un nouveau Code Usager, répétez ces actions.)

Comment programmer un motde passe

1. Appuyez deux fois sur la touche "Program"
2. Introduisez votre Code Personnel à 5 chiffres. La DEL verte reste allumée.
3. Introduisez le Code Usager à 5 chiffres de votre choix (n'importe quelle combinaison exceptée 00000.) Une fois les 5 chiffres entrés la LED verte s'éteint.

(Pour composer un nouveau code usager, répétez ces actions. Pour effacer le code usager, appuyez deux fois sur "Program", composez votre Code Personnel, puis 00000.)

Déverrouillage

Vous devez entrer un code d'usine, un code d'utilisateur ou un code d'accès valide pour pouvoir déverrouiller le coffre-fort. Ceci effectué, vous disposez de 4 secondes pour ouvrir le coffre-fort en faisant tourner la poignée ou la clé à 4 points de fermeture, afin de la mettre en position de déverrouillage. Le verrou se réactivera si vous dépassez ce délai.

(Si vous vous apercevez que vous avez fait une erreur pendant que vous composiez votre code, appuyez sur la touche CLEAR et recommencez depuis le début.)

Clé prioritaire

Si votre verrou électronique ne fonctionne pas ou si vous ne disposez d'aucun des codes, vous pouvez utiliser la clé prioritaire pour accéder à l'unité. Retirez le clavier en faisant tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis en le tirant vers vous. Déverrouillez la porte en insérant la clé (fournie) dans l'orifice et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ouvrez la porte. *N'enfermez pas la clé prioritaire à l'intérieur de l'unité.*

Signaux

Votre coffre-fort à serrure électronique communique à l'aidede plusieurs signaux audiovisuels.

DEL rouge (Erreur) + trois bips indiquent l'une des situations suivantes :

1. Vous avez appuyé hors séquence sur la touche "Program".
2. Vous avez composé un code erroné ou un code usager erroné.
3. Vous avez attendu 5 secondes ou plus entre l'introduction de deux chiffres.

DEL verte (Continuer) + un seul bip se produit

1. Après l'introduction de chaque chiffre d'un Code Personnel, Code Usine ou Code Usager
2. Après avoir a appuyé sur la touche CLEAR
3. Après avoir a appuyé sur la touche "Program"

DEL verte seulement

1. S'allume après que vous avez composé un code ou code usager et reste allumée durant les 4 secondes pendant lesquelles le coffre-fort peut être ouvert.
2. S'allume en mode Programmation Code Personnel une fois que vous avez composé le Code Usine et reste allumée jusqu'à ce que vous ayez fini de composer un Code Personnel à 5 chiffres.
3. S'allume en mode Programmation Mot de passe une fois que vous avez composé votre Code Personnel et reste allumée jusqu'à ce que vous ayez fini de composer un Code usager à 5 chiffres.

DEL jaune – Indicateur de pile faible

Indique "low battery" et en conséquence ne se mettra pas sur OFF avant que de nouvelles piles alcalines soient installées.

Chaque fois qu'elle est utilisée, votre serrure électronique exécute automatiquement un test de décharge.

Lorsqu'une faiblesse des piles est détectée, la DEL jaune s'allume et reste allumée pendant chacune des opérations subséquentes associées au fonctionnement de la serrure. (La serrure continuera à fonctionner même si les piles sont faibles, jusqu'à ce que celles-ci soient épuisées). La DEL jaune s'éteindra seulement après trois lectures "Piles en bon état" ou après que les piles faibles ont été remplacées. (Remarque : quand de nouvelles piles sont installées, la LED jaune peut se mettre sur ON et rester sur ON pendant la première manœuvre de fermeture avant de revenir sur OFF).

REMARQUE : *il es recommandé de remplacer les piles après deux ans, ou lorsque la DEL jaune reste allumée. (Voir le dos de la couverture). Un Code Usager devra être reprogrammé.*

Mode d'attente

La serrure entre automatiquement en mode d'attente de deux minutes lorsqu'un code invalide a été composé trois fois de suite. Dans ce mode, la serrure ne peut pas être activée et l'introduction de tout chiffre déclenchera un signal d'ERREUR (ERROR).

Si vous perdez la combinaison ou les clés

IMPORTANT : veuillez lire attentivement les instructions suivantes. Pour votre protection, de nouvelles clés PEUVENT, et combinaisons NE PEUVENT PAS, être fournies lors de requêtes téléphoniques. Pour commader des clés de rechange et/ou des combinaisons, il est essentiel que vous POSTIEZ les éléments listés dans chaque catégorie ci-dessous, à Sentry Group, avec votre commande. Si vous avez besoin d'assistance pour préparer votre commande ou si vous désirez régler votre achat par carte de crédit (Visa/Mastercard uniquement), veuillez contacter le service clientèle de Sentry (appel gratuit) en composant le 1-800-828-1438, de 8h00 à 18h00 (heure de la côte est), du lundi au vendredi.

Vous pouvez également effectuer vos achats en ligne. Veuillez visiter www.sentrysafe.com/CustomerService

En cas de perte de la combinaison : tout d'abord, trouver vos numéros de modèle et de série. Le numéro de série est joint à ce paquet ; il est aussi imprimé sur la petite étiquette à côté du gond de la porte (à l'extérieur). Envoyez une copie de ce document, une lettre notariée (le nom de famille doit être différent de celui du propriétaire) indiquant que vous êtes le propriétaire du coffre-fort, et un chèque ou un mandat de 12,00* dollars US (fonds des États-Unis) à : Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784, États-Unis.

Si vous utilisez une carte de crédit (Visa/Mastercard uniquement), composez le 1-800-828-1438 et envoyez par télécopie le modèle et le numéro de série de votre coffre-fort ainsi que la lettre notariée à 585-381-2940. **Les informations des cartes de crédit ne sont pas acceptées par télécopie, courrier ou courrier électronique.**

En cas de perte des clés : pour obtenir le remplacement des clés, trouver vos numéros de modèle et de série. Le numéro de série est joint à ce paquet ; il est aussi imprimé sur la petite étiquette à côté du gond de la porte (à l'extérieur).

Commande par courrier : Adresser la avec un chèque ou un mandat de de 12,00* dollars US (fonds des États-Unis): Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

***** *REMARQUE : Les prix peuvent être modifiés sans préavis.*

IMPORTANT : veuillez nous appeler au 1-800-828-1438 (appel gratuit, du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 18 h 00 heure de l'est) ou nous rendre visite, en ligne, à l'adresse www.sentrysafe.com si vous désirez assistance pour une combinaison ou des clés égarées, ou encore pour obtenir des informations supplémentaires sur la commande des options d'organisation supplémentaires.

Commande par Internet : visitez notre site Web à **www.sentrysafe.com**. Allez à *la section du service clientèle*.

** REMARQUE : Les prix peuvent être modifiés sans préavis.*

Moyennant des frais supplémentaires, **les livraisons expresses** sont disponibles pour les clés et/ou les combinaisons. Visitez notre site Web à l'adresse *www.sentrysafe.com/customer service* pour obtenir des détails supplémentaires.

Déclaration relative aux incendies vérifiée ETL

Ce produit Sentry Fire-Safe® a été vérifié par ETL SEMKO et prouvé conforme aux spécifications du fabricant pour la résistance aux incendies pendant 30 minutes à 760 ºC (1400 °F) et la résistance à une température de 760 ºC (1400 °F).

Garantie à vie de remplacement après l'incendie

Si un produit de Sentry Fire-Safe® est abîmé par l'incendie à quelque moment que ce soit pendant que vous (l'acheteur initial) en êtes encore propriétaire, Sentry Group vous enverra un remplacement gratuitement si vous faites parvenir ce qui suit à Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA :

- vos nom et adresse ;
- une description de l'incendie, accompagnée du numéro de modèle et d'une photographie du produit brûlé, et une copie du rapport du service de pompiers, de l'assurance ou de la police.

Garantie de la satisfaction de la clientèle à 100 %

Si à tout moment pendant les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de l'achat vous n'êtes pas entièrement satisfait de ce produit Sentry Group, veuillez composer le 1-800-828-1438 (appel gratuit). Un ticket de caisse daté est requis comme preuve d'achat. Nous résoudrons le problème ou veillerons à ce que vous receviez soit un produit de remplacement soit un remboursement intégral.
-- Les salariés de Sentry Group

Garantie Limitée de 1 An

Ce produit est garanti à l'acheteur d'origine pendant un (1) an à compter de la date d'achat, contre tout défaillance structurelle ou mécanique due à des vices de matériau ou de fabrication. Si une défaillance structurelle ou mécanique se produit pendant la période de garantie, Sentry Group (également désigné par " Sentry ") réparera ou remplacera gratuitement, à son choix, la(les) pièce(s) défectueuse(s) ou le produit accompagné(e)(s) d'une preuve d'achat.

Service après-vente (Amérique du Nord seulement)
Veuillez indiquer le problème au service clientèle de Sentry Group en le contactant par téléphone (au 1-800-828-1438 ou au 585-381-4900, du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00 [heure de l'est]) ou par écrit en envoyant votre courrier à Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 4625-2784, États-Unis. **Ne renvoyez pas votre produit à Sentry Group.** Le service clientèle de Sentry Group décidera si le produit doit être renvoyé, réparé, remplacé ou remboursé.

Preuve de la date d'achat
Un ticket de caisse daté est requis en tant que preuve d'achat pour tous les produits de Sentry Group.

Limitations de garantie

1. La responsabilité de Sentry et le recours exclusif de l'acheteur aux termes de cette garantie sont limités à la réparation ou au remplacement, au choix de Sentry, de la (des) pièce(s) défectueuse(s) ou du produit. En aucun cas Sentry ne sera tenu responsable de tout dommage indirect ou consécutif (incluant, sans toutefois s'y limiter, les pertes ou dommages dus aux incendies, à l'eau, au vol ou au vandalisme) de personne ou de bien résultant de l'inobservation de la présente garantie ou de toute autre garantie expresse ou implicite applicable au produit. Certain(e)s états, provinces et pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs, il est possible que la limitation susmentionnée ne vous soit pas applicable.
2. **Sauf stipulation contraire de la loi applicable, Sentry décline chacune et l'ensemble des conventions et garanties, qu'elles soient écrites ou orales, expresses ou implicites, et incluant, sans toutefois s'y limiter, les garanties implicites de commerciabilité et d'adaptation à un objectif particulier.** La garantie implicite applicable à ce produit ne doit pas dépasser la garantie limitée standard de un an. Certain(e)s états, provinces et pays n'autorisant pas les exclusions de garanties limitées ou de limitations sur leur durée, il est possible que l'exclusion susmentionnée ne vous soit pas applicables.
3. Sentry n'est pas responsable des dommages, défaillances ou dysfonctionnements encourus par le produit au cours de l'expédition. Le produit a été emballé conformément aux spécifications de la Commission du commerce interétats (Interstate Commerce Commission), et moyennant une manipulation raisonnable, il devrait arriver en bon état. Toute réclamation concernant des dommages d'expédition doit être effectuée directement auprès du transporteur.
4. Ces garanties ne couvrent pas les défaillances, les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par une modification, un changement, une réparation ou un entretien du produit effectué(e) par toute personne autre que Sentry ou son représentant agréé ou encore pro-voqués par un abus physique ou une utilisation incorrecte du produit.
5. Aucun agent, salarié, représentant, distributeur ou revendeur de Sentry n'a l'autorité d'effectuer ou d'insinuer quelque déclaration, promesse ou accord que ce soit pouvant diverger de quelque manière que ce soit des conditions de la présente garantie limitée.
6. La présente garantie limitée s'applique aux produits Sentry neufs, de toute première qualité, et n'est applicable ni aux produits de qualité inférieure ou d'occasion, ni aux produits précédemment endommagés par des événements tels que, sans toutefois s'y limiter, un incendie, une inondation, un tremblement de terre, etc.

Toutes les clauses de la présente garantie limitée sont séparées et dissociables. Si l'une quelconque de ces clauses est jugée invalide et inapplicable, ladite détermination n'affectera ni la validité ni le caractère exécutoire des autres clauses. La présente garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'état à état, de province à province ou de pays à pays.

Hydrorésistant

Vérifié par l'ETL pour une hauteur maximum de 12 pouces (30,48 cm) d'eau et une durée maximum de 72 heures.

Doit être boulonné pour assurer l'étanchéité ; matériel de boulonnage inclus.



Gracias por comprar este producto Fire-Safe® de Sentry.

Favor de leer este manual antes de usar el producto.
Conserve este manual para futura referencia.

Para cajas fuertes con cerradura de llave solamente

Su caja fuerte Sentry está dotada de una cerradura a llave de 8 palancas de alta seguridad, se proporcionan dos (2) llaves.

Instrucciones de uso

Para abrir: Inserte la llave y gírela hacia la derecha (en sentido del reloj).

 **¡PRECAUCIÓN!**

Quite la llave después de cerrar la puerta, y guárdela en un lugar seguro.

Para cajas fuertes con cerraduras de combinación

¡Haga primero una prueba con la puerta abierta!

Pruebe su nueva combinación varias veces con la puerta abierta, para asegurarse de que la haya apuntado correctamente. Su nueva combinación está lista para ser usada.

COMBINACIÓN:

Combinaciones de 3 números

1. Empiece con el marcador en cero.

2. Gire el marcador hacia la **IZQUIERDA** tres vueltas y pare en ____________

3. Gire el marcador hacia la **DERECHA**, parando la segunda vez en ____________



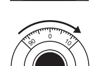
4. Gire el marcador hacia la **IZQUIERDA**, parando la primera vez en ____________

Combinaciones de 4 números

1. Empiece con el marcador en cero.

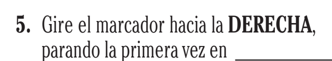
2. Gire el marcador hacia la **IZQUIERDA** cuatro vueltas y pare en ____________

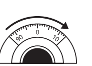
3. Gire el marcador hacia la **DERECHA**, parando la tercera vez en ____________



4. Gire el marcador hacia la **IZQUIERDA**, parando la segunda vez en ____________

5. Gire el marcador hacia la **DERECHA**, parando la primera vez en ____________





Para cajas fuertes con cerraduras de combinación y llaves

Su caja fuerte Sentry está dotada de una cerradura de llave de alta seguridad con dos (2) llaves y una cerradura de combinación. **Se necesita tanto la llave como combinación para abrir la caja fuerte. Marque la combinación primero, siguiendo las instrucciones indicadas arriba.**

LLAVE:

Después de marcar la combinación, inserte la llave, alineando el punto rojo de la cerradura con la protuberancia redonda de la llave. Gire la llave hacia la derecha (en sentido del reloj) y jale para abrir la puerta.

Para Cerrar con Llave

Con la puerta cerrada, gire la llave hacia la izquierda (en el sentido contrario al reloj), luego haga girar el marcador de la combinación varias veces.

Después de cerrar la puerta, quite la llave y guárdela en un lugar seguro.

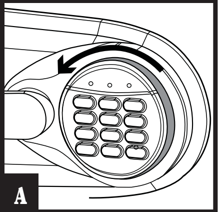
Para cajas fuertes con cerradura electrónica para TC8-331 Modelo

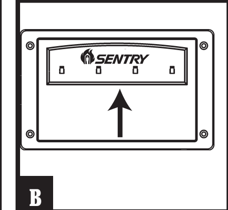
Instalación de las pilas

Para accionar el cierre se necesitan cuatro baterías alcalinas "AA" **(no incluidas). Voltaje: 6 V cc**

*NOTA: **NO SE RECOMIENDAN** las baterías no alcalinas ni las recargables.*

Para instalar las baterías, quite el teclado, girando la tapa hacia la izquierda y luego halándola hacia usted (Figura A). Abra la puerta con la llave de anulación provista en la bolsa plástico incluida con el manual del dueño y luego abra la puerta usando la palanca. Quite la placa de enganche de llaves situada en el interior de la puerta, deslizando la placa hacia arriba y luego halándola hacia usted (Figura B). Inserte las cuatro baterías según se indica. Reponga la placa de enganche de llaves y el teclado.





Para cajas fuertes con cerradura para electrónica TC8-331 Modelo

Instalación de las pilas

Se requieren 4 pilas alcalinas "AA", voltaje: 6 V cc (no incluidas), para activar la cerradura.

*NOTA: **NO SE RECOMIENDAN** las pilas no alcalinas y no recargables.*

Para instalar las pilas, gire la caja de cerradura eléctrica hacia la derecha y quítela (Figura A). Inserte cuatro pilas nuevas según se indica, instale de nuevo la caja de cerradura eléctrica y gírela hacia la izquierda para rearmar.

¡Haga primero una prueba con la puerta abierta!

(Vea en la contraportada de este manual su código de fábrica)

Pruebe su combinación varias veces con la puerta abierta.

***NOTA:** Todas las unidades con cerradura electrónica cuentan con una llave de anulación (llave maestra). Algunas unidades electrónicas cuentan con una manija **O** un cerradura electrónica y llave.*

1. Inserte la llave de ranurado cuádruple en a cerradura a la izquierda del teclado. ***(Asegurese que la cerradura de llave se haya girado hasta la posición más a la izquierda posible.)***
2. Oprima el código de fábrica de cinco dígitos. Se encenderá la luz verde.
3. Gire la llave hacia la derecha.
4. Abra la puerta.

Uso del teclado

Sólo se necesita un toque ligero. Una luz verde de PROSEGUIR y un solo pitido indican que el teclado ha "sentido" su toque. La cerradura permite que transcurran 5 segundos para cada pulsación de teclado. Si usted hace una pausa más larga, se producirá una señal de error (una luz roja parpadeante y tres pitidos), indicando que debe volver a empezar.

Protección a prueba de agua La empresa independiente ETL

SEMKO ha probado las cajas fuertes ha certificado que están en cumplimiento con las especificaciones del fabricante de protección a prueba de agua. Los productos que fueron sumergidos en hasta 60 m de agua hasta por 72 horas y resistieron el agua.

Los modelos resistentes a agua deben quedar atornillados en su lugar. El fabricante ha provisto material de fijación Y DEBE USARSE para atornillar la caja fuerte al suelo para asegurar que tenga un sello hermético, o quedará inválida la cláusula a prueba de agua.

NOTA: Es normal que se sienta una cierta cantidad de resistencia cuando cierre la puerta de los modelos resistentes a agua.

NOTA: La empresa Sentry Group no se hace responsable por gastos incurridos si la unidad deberá ser reemplazada.

Instrucciones para fijar al Suelo

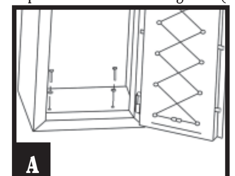
Este material incluye:
- (2) tornillos con cabeza hexagonal
- (2) rondanas encauchadas
- (2) anclas para ladrillo

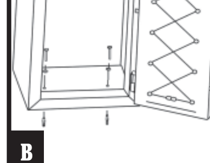
Herramientas requeridas:
- Taladro
- Llave inglesa
- Para anclar a Madera: Broca de 7/16" (11,0mm)
- Para anclar a Concreto: Broca de 7/16" (11,0mm)

Instrucciones

1. Abra la puerta de la caja fuerte.
2. Utilice un tornillo o una broca hacer una marca en el suelo a través de ambos hoyos.
3. Haga la caja fuerte a un lado para mostrar ambas marcas y poder usar el taladro para hacer los hoyos.
4. Taladre el suelo:
- **Para madera:** Utilizando una broca de 7/16" (11,0mm), taladre un hoyo de 2 1/2"(64 mm) de profundidad, usando cada marca como guía.
- **Para concreto:** Utilizando una broca de 7/16" (11,0mm), taladre un hoyo de 2 1/2"(64 mm) de profundidad, usando cada marca como guía. Instale un ancla en cada hoyo.

5. Coloque la caja fuerte en la posición deseada, alineando los hoyos de la caja fuerte con aquellos del suelo.
6. Para fijar la caja fuerte:
- **Para madera:** Pase cada tornillo a través de una rondana (el lado encauchado hacia el suelo), pasando posteriormente a través de la caja fuerte y un hoyo. Apriete con una llave inglesa. (Figura A)
- **Para concreto:** Pase cada tornillo a través de una rondana (el lado encauchado hacia el suelo), pasando posteriormente a través de la caja fuerte y finalmente por un ancla para concreto. Apriete con una llave inglesa. (Figura B)





Códigos de acceso

Hay tres maneras posibles de abrir una caja fuerte y tener acceso a la misma: introduciendo el código preestablecido de fábrica, el propio código de usuario o un código temporal.

Siempre puede abrir la caja fuerte introduciendo el código de fábrica de 5 dígitos. Pero si prefiere usar su propio código, usted puede programar la caja fuerte para que se abra con el código de usuario de 5 dígitos de su elección. Si desea dar a alguien acceso temporal a la caja fuerte, puede programar un código que puede borrarse más tarde.

Programación de un código de usuario

Hay dos maneras de programar un código de usuario.

A 1. Oprima la tecla "Program".
2. Entre el código de la fábrica. El INDICADOR verde permanece ENCENDIDO mientras usted entra el código de usuario de 5 dígitos de su elección. Después de entrar los 5 dígitos, el INDICADOR verde SE APAGA.

(Para entrar un nuevo código de usuario, repita estos pasos.)

B 1. Oprima el botón rojo adentro de la caja fuerte. La cerradura emitirá un pitido y el INDICADOR verde se encenderá.
2. Entre un código de usuario de 5 dígitos.

(Para entrar un nuevo código de usuario, repita estos pasos.)

Programación de una contraseña

1. Oprima dos veces la tecla "Program".
2. Entre su código de usuario de 5 dígitos. El INDICADOR verde permanece ENCENDIDO.
3. Entre la contraseña de 5 dígitos de su elección (cualquier combinación excepto por 00000). Después de entrar 5 dígitos, el INDICADOR verde se apaga.

(Para entrar una contraseña nueva, repita estos pasos. Para borrar la contraseña, oprima dos veces la tecla Programar, entre su código de usuario y luego entre 00000).

Cómo abrir la caja fuerte

Para abrir la caja fuerte, debe entrar un código de fábrica, código de usuario o contraseña válido. Una vez que lo haya hecho, tiene 4 segundos para abrir la caja fuerte, girando la manija o llave de ranrura cuadruple a la posición de abrir. Si no lo hace a tiempo, el cerradura se reactivará.

(Si se da cuenta de que ha cometido un error al introducir su código, pulse el botón de borrar (CLEAR) y comience nuevamente.)

Anulación con llave

En caso de falla de su cerradura electrónica o si no tiene códigos disponibles, podrá usar la llave de anulación para acceso a esta unidad. Quite el teclado, girando la tapa hacia la izquierda y luego halándola hacia usted. Abra la puerta, insertando la llave provista en el agujero y girándola hacia la derecha. Abra la puerta. *No encierre la llave de anulación dentro de la unidad.*

Señales

Su caja fuerte con cerradura electrónica se comunica mediante varias señales audiovisuales.

El INDICADOR rojo (error) y tres pitidos indican una de las cosas siguientes:

1. Ha pulsado la tecla de programa fuera de secuencia.
2. Ha introducido un código no válido o una contraseña.
3. Ha dejado transcurrir 5 segundos o más entre pulsaciones de tecla.

El INDICADOR verde (proseguir) se enciende y se escucha un solo pitido

1. Después de introducir cada dígito de un código de fábrica, un código de usuario o una contraseña.
2. Después de pulsar la tecla de borrar (Clear).
3. Después de pulsar la tecla de programa.

INDICADOR verde solamente

1. Se enciende después de introducir un código válido o una contraseña y permanece encendido durante el período de 4 segundos en que la caja fuerte puede abrirse.
2. Se enciende en el modo de programación de código de usuario después de introducir el código de fábrica y permanece encendido hasta que se ha terminado de introducir un código de usuario de 5 dígitos.
3. Se enciende en el modo de programación de contraseña después de introducir el código de usuario y permanece encendido hasta que se ha introducido una contraseña de 5 dígitos.

INDICADOR amarillo – Indicador de carga baja de las baterías

Indica "carga baja de las baterías" y normalmente no se APAGARÁ hasta que se instalen nuevas baterías alcalinas.

La cerradura electrónica realiza automáticamente una prueba de carga baja de las baterías durante cada uso de la cerradura.

Si se detecta una situación de "carga baja de las baterías", el INDICADOR amarillo se encenderá y permanecerá encendido durante cada operación posterior. (La cerradura seguirá funcionando en una situación de carga baja de las baterías hasta que éstas fallen.) El INDICADOR amarillo se apagará solamente después de tres lecturas consecutivas de "baterías cargadas" o después de cambiar las baterías gastadas. (NOTE: Cuando se instalen las nuevas baterías, el INDICADOR amarillo podrá ENCENDERSE y mantenerse ENCENDIDO durante la primera operación de la cerradura antes de volver a APAGADO).

NOTA: Se recomienda cambiar las baterías después de dos años o cuando el INDICADOR amarillo permanezca encendido. (Véase la contraportada).

Modo de demora

La cerradura entra automáticamente en un modo de demora de dos minutos después de introducir un código no válido tres veces consecutivas. En este modo, la cerradura no puede activarse y todas las pulsaciones de tecla generarán una señal de ERROR.

Combinación o llaves perdidas

IMPORTANTE: Sírvase leer cuidadosamente las siguientes instrucciones. Para su protección, No pueden emitirse llaves y combinaciones nuevas mediante solicitud telefónica. Para pedir llaves y/o combinaciones de reemplazo, es esencial que ENVÍE POR CORREO los artículos indicados en cada categoría abajo a Sentry Group con su pedido. Si necesita ayuda para preparar su pedido, o desea comprar con tarjeta de crédito (Visa o Mastercard únicamente), sírvase llamar gratis a Servicio al Cliente de Sentry de lunes a viernes, de 8 am a 6 pm, hora del Este (E.U.A.). Debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.

Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

También se puede adquirir en Internet. Favor de visitarnos en www.sentrysafe.com/CustomerService

Combinación perdida: Primero, localice el modelo y el número de serie de la caja fuerte. El número de serie se encuentra en este folleto y también está impreso en la pequeña etiqueta ubicada al lado de la bisagra (en el lado externo). Envíe una copia de éste, una carta notariada (el apellido debe ser diferente al del propietario) indicando que Usted es el dueño de la caja fuerte, y un cheque u orden de pago por la cantidad de $12.00 (dólares de E.U.A.) a: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA.

Si utiliza una tarjeta de crédito (Visa o Mastercard únicamente), debe marcarse un código de acceso antes de marcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.
Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821

No se acepta información de tarjeta de crédito por fax, correo postal ni por correo electrónico.

Usted deberá enviar por fax el número de modelo y número de serie con la carta notariada al 585-381-2940.

Llaves perdidas: Para obtener un juego de llaves de repuesto, debe tener el modelo de la caja fuerte y el número de serie. El número de serie se encuentra en este folleto y también está impreso en la pequeña etiqueta ubicada al lado de la bisagra, en el lado externo.

Pedidos por correo: Envíe este código junto con un cheque u orden de pago (en moneda estadounidense) por $12.00*, a: Sentry Group, Dept. 200, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 - USA.

***** *NOTA: Precios sujetos a cambio sin notificación previa.*

IMPORTANTE: Para asistencia en el evento de que pierda las llaves o la combinación, o para información y pedidos de características para organización adicionales, favor de llamar de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este (E.U.A.). Debe marcarse un código de acceso antes demarcar el número 800. Es un proceso de 2 pasos.
Paso 1: marque 08 800 288 2872 ó 001 800 462 4240
Paso 2: a la indicación marque 1-800-451-0821
O visítenos en Internet en www.sentrysafe.com.

Pedidos por el Internet: Visite nuestra página de internet al **www.sentrysafe.com**. Marque *Sección de Servicio a Clientes.*

***** *NOTA: Precios sujetos a cambio sin notificación previa.*

Disponemos de entrega Express para llaves y/o números de combinación por un cargo adicional. Visite nuestra página de Internet para mas detalles en **www.sentrysafe.com/ customer service**



Reclamo de fuego verificado ETL

ETL SEMKO ha verificado que este producto de marca Sentry Fire-Safe® cumple la especificación del fabricante para resistencia a 1400° F durante 30 minutos, resistencia de peligro de explosión a 1400°F.

Garantía de reemplazo de por vida después de fuego

Si un producto Fire-Safe® de Sentry resulta dañado por un incendio en cualquier momento mientras le siga perteneciendo a usted (el dueño original), el Grupo Sentry le enviará un reemplazo gratuitamente si usted envía lo siguiente el Grupo Sentry, 882 Linden Avenue, Rochester, NY 14625-2784 USA:

- Su nombre y dirección;
- Una descripción del incendio junto con el número de modelo, una foto de la unidad quemada y una copia del informe del departamento de bomberos, la compañía de seguros o la policía.

Garantía de Satisfacción al 100%

Si en cualquier momento durante los primeros noventa (90) días después de la fecha de compra, Usted no está completamente satisfecho con este producto de Sentry Group, por favor llámenos sin costo en E.U.A. al 1-800-828-1438. Un recibo de compra con fecha se requiere como comprobante de compra. Nosotros resolveremos el problema o nos aseguraremos de que Usted reciba un reemplazo o un reembolso completo.
--Los empleados de Sentry Group

Garantía de 1 Año Limitada

Este producto está garantizado al propietario original durante un (1) año a partir de la fecha de compra de estar libre de defectos estructurales y mecánicos debidos a materiales defectuosos o trabajo de mala calidad. Si ocurre un defecto estructural o existe un defecto mecánico durante el periodo de garantía, Sentry Group (también nombrado como “Sentry”) reparará o reemplazará la(s) parte(s) defectuosas o el producto, a la opción de Sentry Group, sin costo alguno con la validación de su comprobante de compra.

Para Servicio de Garantía (América del Norte únicamente)
Por favor notifique al departamento de Servicio al Cliente de Sentry Group del problema por teléfono (al 1-800-828-1438 o al 585-381-4900, de lunes a viernes de 9 AM a 6PM hora estándar del este) o por escrito a: Sentry Group, 882 Linden Avenue, Rochester, New York 14625-2784, U.S.A. **No envíe su producto a Sentry Group.** El Departamento de Servicio al Cliente de Sentry Group decidirá si el producto se devolverá, se reparará, se reemplazará o se si reembolsará su dinero.

Fecha del comprobante de compra
Para todos los productos de Sentry Group, un recibo de compra de la tienda con fecha se requiere como comprobante de compra.

Limitaciones de la garantía

1. La responsabilidad de Sentry y el remedio exclusivo del comprador bajo esta garantía están limitados a la reparación o el reemplazo de la(s) parte(s) defectuosas o del producto, a la opción de Sentry. En ningún caso será responsable Sentry por cualquier daño incidental o consecuencial (incluyendo pero no limitado a la pérdida o al daño causados por incendio, agua, robo o vandalismo) a personas o propiedad resultando de la violación de esta o cualquier otra garantía expresa o implicada aplicable al producto. Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuenciales, así es que la limitación o exclusión anterior pudiera no aplicarle a Usted.
2. **Excepto como puede ser previsto de otra manera por ley aplicable, Sentry niega cualesquiera y todos los convenios y garantías, sean escritas u orales, expresas o implícitas, incluyendo, pero sin limitarse, a las garantías de comercialización y capacidad para un propósito particular.** La garantía implícita aplicable a este producto no excederá la garantía limitada estándar de un año. Algunos estados, provincias y países no permiten la negación de garantías implícitas o limitaciones en la duración, así es que la negación y/o la limitación anterior pudiera no aplicarle a Usted.
3. Sentry no se responsabilizará por daños, defectos o el malfuncionamiento del producto incurridos durante su transporte. El producto se empacó de acuerdo a las especificaciones de la Comisión de Comercio Interestatal, y con un manejo razonable, deberá estar en buenas condiciones cuando se reciba. Cualquier reclamo debido a daños ocasionados durante el transporte del producto se deberá hacer directamente con el transportista.
4. Estas garantías no cubren defectos, daños, o el malfuncionamiento del producto causados por la modificación, alteración, reparación o servicio del producto efectuados por cualquier otra empresa o persona con la excepción de Sentry o sus representantes autorizados, o aquellos causados por abuso físico o mal uso del producto.
5. Ningún agente, empleado o representante de Sentry, ni un distribuidor o tienda de menudeo, tiene la autorización de hacer o implicar cualquier representación, promesa o acuerdo en el cual se varía de cualquier forma de los términos de esta Garantía Limitada.
6. Esta Garantía Limitada aplicará a productos nuevos, de primera calidad de Sentry y no se aplicará a productos de fabrica de segunda calidad o aquellos previamente usados, o a productos dañados previamente por eventos que incluyen, pero no se limitan, a incendios, inundaciones, temblores, etc.

Todas las previsiones de esta Garantía Limitada son separadas y separables. Si cualquier previsión se toma como inválida y no enforzable, dicha determinación no afectará la validez o enforzabilidad de otras previsiones. Esta Garantía Limitada de brinda derechos legales específicos, y Usted pudiera tener otros derechos, que varía de estado a estado, de provincia a provincia, o de país a país.

Resistente al agua

Verificado por ETL para un máximo de 12 pulgadas de agua hasta 72 horas.

Debe apernarse para asegurar un sello hermético. Herrajes de apernar incluidos.



Model No. ➧
Modèle n° ➧
No. de modelo ➧

Serial No. ➧
N° de série ➧
Nº de serie ➧

Combination➧
Combinaison ➧
Combinación ➧

Key No.➧
N° de clé ➧
No. de llave ➧

Factory Code ➧
(Electronic Lock Models)
Code de fabricant ➧
(Pour les modèles à serrure électronique)
Código de fábrica ➧
(Los modelos con cierre electrónico)



Sentry Group
World Headquarters
900 Linden Avenue
Rochester, New York 14625-2784 USA
Telephone 1-585-381-4900
1-800-828-1438
(9:00 AM – 6:00 PM E.S.T., Mon.– Fri.)
Fax 1-585-381-2940
www.sentrysafe.com

Printed in China
110135